

# Πάντα δίπλα σας

Καταχωρήστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη από τη διεύθυνση  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

M110



## Εγχειρίδιο χρήσης

# PHILIPS



# Πίνακας περιεχομένων

|                                                     |    |                                                            |    |
|-----------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------|----|
| <b>1 Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας</b>               | 2  | Αποθήκευση καταχώρισης κλήσης<br>στον τηλεφωνικό κατάλογο  | 11 |
| <b>2 Το τηλέφωνό σας</b>                            | 2  | Ανταπόδοση κλήσης                                          | 11 |
| Τι περιλαμβάνει η συσκευασία                        | 2  | Διαγραφή καταχώρισης κλήσης                                | 11 |
| Επισκόπηση του τηλεφώνου                            | 3  | Διαγραφή όλων των καταχωρίσεων<br>κλήσεων                  | 12 |
| Επισκόπηση του σταθμού βάσης                        | 3  |                                                            |    |
| <b>3 Ξεκινήστε</b>                                  | 4  | <b>8 Λίστα επανάκλησης</b>                                 | 12 |
| Σύνδεση του σταθμού βάσης                           | 4  | Προβολή καταχωρήσεων<br>επανάκλησης                        | 12 |
| Ρυθμίστε τα καλώδια                                 | 5  | Επανάκληση κλήσης                                          | 12 |
| Τοποθέτηση των παρεχόμενων<br>μπатарιών             | 6  | Αποθήκευση καταχώρισης κλήσης<br>στον τηλεφωνικό κατάλογο  | 12 |
| Διαμορφώστε το τηλέφωνό σας<br>(ανάλογα με τη χώρα) | 6  | Διαγραφή καταχώρισης επανάκλησης                           | 12 |
| Τι είναι η λειτουργία αναμονής;                     | 7  | Διαγραφή όλων των καταχωρίσεων<br>επανάκλησης              | 12 |
| Εικονίδια οθόνης                                    | 7  |                                                            |    |
| <b>4 Πραγματοποίηση κλήσης</b>                      | 8  | <b>9 Ρυθμίσεις τηλεφώνου</b>                               | 13 |
| Απάντηση σε κλήση                                   | 8  | Ρυθμίσεις ήχου                                             | 13 |
| Τερματισμός κλήσης                                  | 8  | Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας                               | 13 |
| Προσαρμογή της έντασης του<br>ακουστικού/ηχείου     | 8  | Ρύθμιση της γλώσσας προβολής                               | 13 |
| Σίγαση μικροφώνου                                   | 8  | Ορισμός αντίθεσης της οθόνης                               | 13 |
| Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση<br>του ηχείου         | 8  | Μείωση της έντασης του οπίσθιου<br>φωτισμού της οθόνης LCD | 14 |
| <b>5 Κείμενο και αριθμοί</b>                        | 8  | <b>10 Υπηρεσίες</b>                                        | 14 |
| Εισαγωγή κειμένου και αριθμών                       | 8  | Τύπος λίστας κλήσεων                                       | 14 |
| Εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων                 | 9  | Τύπος δικτύου                                              | 14 |
| <b>6 Τηλεφωνικός κατάλογος</b>                      | 9  | Αυτόματο πρόθεμα                                           | 14 |
| Προβολή τηλεφωνικού καταλόγου                       | 9  | Επιλογή διάρκειας επανάκλησης                              | 15 |
| Αναζήτηση καταχώρισης                               | 9  | Λειτουργία κλήσης                                          | 15 |
| Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο                   | 9  | Αυτόματο ρολόι                                             | 15 |
| Προσθήκη καταχώρισης                                | 10 | Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων                         | 16 |
| Επεξεργασία καταχώρισης                             | 10 |                                                            |    |
| Διαγραφή καταχώρισης                                | 10 | <b>11 Τεχνικά στοιχεία</b>                                 | 16 |
| Διαγραφή όλων των καταχωρίσεων                      | 10 |                                                            |    |
| <b>7 Αρχείο κλήσεων</b>                             | 10 | <b>12 Σημείωση</b>                                         | 16 |
| Τύπος λίστας κλήσεων                                | 11 | Απόρριψη παλιών προϊόντων και<br>μπатарιών                 | 16 |
| Προβολή όλων των καταχωρίσεων<br>κλήσεων            | 11 | <b>13 Συχνές ερωτήσεις</b>                                 | 17 |
|                                                     |    | <b>14 Βάση ανάρτησης στον τοίχο</b>                        | 18 |

# 1 Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας



## Προειδοποίηση

- Η τάση στο δίκτυο έχει ταξινομηθεί ως TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), όπως ορίζεται στο πρότυπο EN 60950.

Για να αποφύγετε βλάβη ή δυσλειτουργία



## Προειδοποίηση

- Η ενεργοποίηση της λειτουργίας handsfree ενδέχεται να αυξήσει ξαφνικά την ένταση στο ακουστικό σε μεγάλο βαθμό: βεβαιωθείτε ότι δεν κρατάτε τη συσκευή χείρως πολύ κοντά στο αυτί σας.



## Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναγράφονται στις οδηγίες χρήσης.
- Εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λάθος τύπο μπαταρίας υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης έκρηξης.
- Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα καλώδια που παρέχονται μαζί με το προϊόν.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να έρχεται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αφήνετε μικρά μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με το προϊόν. Αυτό μπορεί να μειώσει την ποιότητα του ήχου και να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
- Εάν μεταλλικά αντικείμενα τοποθετηθούν πάνω ή κοντά στο ακουστικό της συσκευής χείρως, ενδέχεται να μαγνητιστούν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή χείρως ή το σταθμό βάσης, καθώς ενδέχεται να εκτεθείτε σε υψηλές τάσεις.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα που περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, βενζίνη ή λειαντικά μέσα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στη συσκευή.
- Μην εκθέτετε το τηλέφωνο σε υπερβολική θερμότητα, η οποία προκαλείται από εξοπλισμό θέρμανσης ή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην αφήνετε το τηλέφωνο να πέσει και μην ρίχνετε αντικείμενα επάνω στο τηλέφωνο.
- Ενεργοποιημένα κινητά τηλέφωνα κοντά στη συσκευή ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές.

Πληροφορίες σχετικά με τις θερμοκρασίες λειτουργίας και φύλαξης

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάντα μεταξύ 0°C και +40°C (σχετική υγρασία έως 90%).
- Φυλάσσετε το προϊόν σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάντα μεταξύ -20°C και +45°C (σχετική υγρασία έως 95%).
- Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να είναι μικρότερη σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας.

# 2 Το τηλέφωνό σας

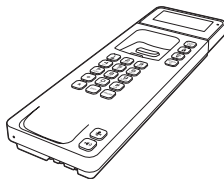
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips!

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips καταχωρίστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Τι περιλαμβάνει η συσκευασία



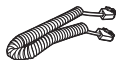
Συσκευή χείρως



Σταθμός βάσης



Καλώδιο τηλεφώνου\*



Καλώδιο πηνίου



3 μπαταρίες AAA



Εγγύηση



Εγχειρίδιο χρήσης

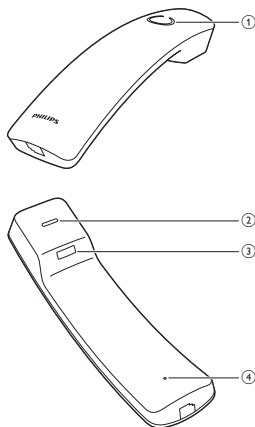


#### Σημείωση

- \* Σε ορισμένες χώρες πρέπει να συνδέσετε τον προσαρμογέα γραμμής με το καλώδιο τηλεφώνου και στη συνέχεια να συνδέσετε το καλώδιο τηλεφώνου στην πρίζα τηλεφώνου.

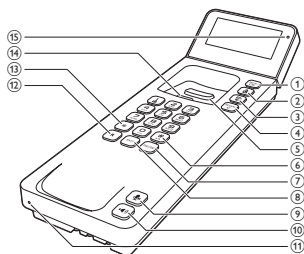
## Επισκόπηση του τηλεφώνου

Ελληνικά



- ① Ηχείο
- ② Δέκτης
- ③ Υποδοχή για κρέμασμα της συσκευής χειρός στον τοίχο
- ④ Μικρόφωνο

## Επισκόπηση του σταθμού βάσης



- ① **MENU/OK**
  - Πρόσβαση στο κύριο μενού.
  - Επιβεβαίωση επιλογής.
  - Είσοδος στο μενού επιλογών.
- ② 
  - Μετακίνηση προς τα πάνω στο μενού.
  - Αύξηση της έντασης του ακουστικού/ηχείου.
  - Πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο.
- ③ 
  - Μετακίνηση προς τα κάτω στο μενού.
  - Μείωση της έντασης του ακουστικού/ηχείου.
  - Πρόσβαση στο αρχείο κλήσεων.
- ④ **REDIAL/C**
  - Διαγραφή κειμένου ή ψηφίων.
  - Ακύρωση λειτουργίας.
  - Πρόσβαση στη λίστα επανάκλησης.
- ⑤ **Κουμπί τερματισμού κλήσης**
- ⑥ 

Εναλλαγή πεζών/κεφαλαίων κατά την επεξεργασία.
- ⑦ **PAUSE**

Πατήστε παρατεταμένα για εισαγωγή παύσης κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
- ⑧ **EXIT**
  - Διαγραφή κειμένου ή ψηφίων.
  - Ακύρωση λειτουργίας.
- ⑨ 

Σίγαση ή κατάργηση σίγασης του μικροφώνου.
- ⑩ 
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχείου του τηλεφώνου.
  - Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων μέσω του ηχείου.
- ⑪ **Μικρόφωνο**
- ⑫ **R**

Πλήκτρο επανάκλησης (αυτή η λειτουργία εξαρτάται από το δίκτυο).

- ⑬ \*
 

Ρύθμιση της λειτουργίας κλήσης (λειτουργία παλμού ή προσωρινού τόνου).
- ⑭ **Άγκιστρο για κρέμασμα της συσκευής χειρός στον τοίχο**
- ⑮ **Ένδειξη LED**
  - Αναβοσβήνει όταν υπάρχουν νέες αναπάντητες κλήσεις ή φωνητικά μηνύματα.
  - Παραμένει αναμμένο όταν σηκώνετε τη συσκευή χειρός ή ενεργοποιείτε το ηχείο.

## 3 Ξεκινήστε

### Προσοχή

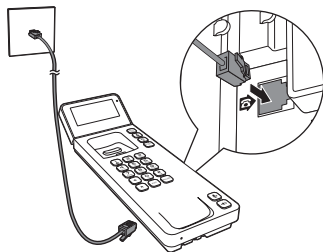
- Πριν συνδέσετε και εγκαταστήσετε το τηλέφωνο, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας στην ενότητα «Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας».

## Σύνδεση του σταθμού βάσης

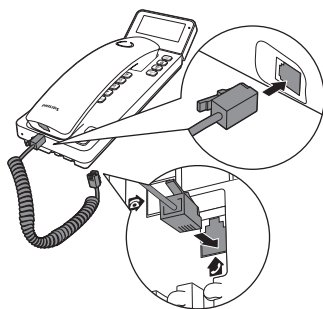
### Σημείωση

- Εάν γίνετε συνδρομητής ψηφιακής συνδρομητικής γραμμής (DSL) για σύνδεση στο Διαδίκτυο σε υψηλές ταχύτητες μέσω της τηλεφωνικής σας γραμμής, εγκαταστήστε ένα φίλτρο DSL ανάμεσα στο καλώδιο του τηλεφώνου και την πρίζα. Το φίλτρο εμποδίζει θορύβους και τυχόν προβλήματα με την αναγνώριση καλούντος, τα οποία μπορεί να προκληθούν από τις παρεμβολές της DSL. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα φίλτρα DSL, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος του σταθμού βάσης.

- 1 Συνδέστε τα άκρα του καλωδίου τηλεφώνου με:
  - την υποδοχή τηλεφώνου στο κάτω μέρος της μονάδας και
  - την υποδοχή τηλεφώνου στον τοίχο.



- 2 Συνδέστε το καλώδιο πηνίου στη βάση και στη συσκευή χειρός.

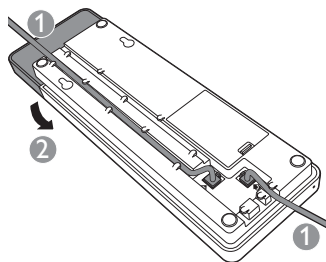


## Ρυθμίστε τα καλώδια

Μπορείτε να τοποθετήσετε το τηλέφωνο στο γραφείο ή να το στερεώσετε στον τοίχο. Ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες για τη δρομολόγηση των καλωδίων.

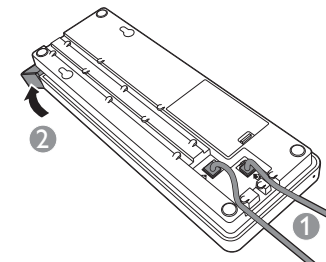
## Τοποθέτηση του τηλεφώνου στο γραφείο

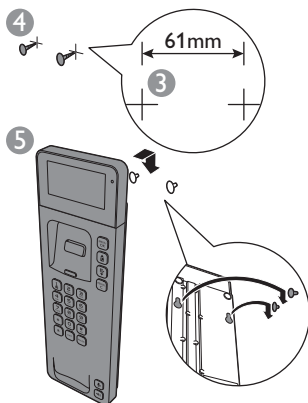
- 1 Περάστε τα καλώδια.
- 2 Γείρετε την περιστρεφόμενη οθόνη στην επιθυμητή γωνία.



## Στερέωση του τηλεφώνου στον τοίχο

- 1 Περάστε τα καλώδια.
- 2 Τοποθετήστε την περιστρεφόμενη οθόνη σε επίπεδη θέση.
- 3 Κόψτε το παρεχόμενο (δείτε 'Βάση ανάρτησης στον τοίχο' στη σελίδα 18) πρότυπο και τοποθετήστε το στον τοίχο. Στη συνέχεια, ανοίξτε δύο τρύπες πλάτους 61χλ.
- 4 Στερεώστε 2 βίδες (δεν παρέχονται) σε κάθε τρύπα.
- 5 Κρεμάστε το τηλέφωνο πάνω στις βίδες.

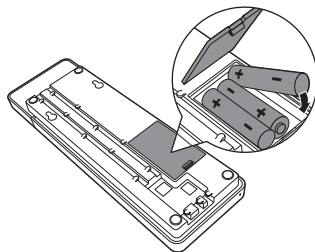




#### Συμβουλή

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο πρότυπο για ακριβή μέτρηση (δείτε 'Βάση ανάρτησης στον τοίχο' στη σελίδα 18).

## Τοποθέτηση των παρεχόμενων μπαταριών



#### Προσοχή

- Κίνδυνος έκρηξης! Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, ήλιο ή φωτιά. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Κίνδυνος μειωμένης διάρκειας της μπαταρίας! Μην συνδυάζετε ποτέ διαφορετικούς τύπους ή μάρκες μπαταριών.



#### Προειδοποίηση

- Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας στη θήκη της, ελέγξτε την πολικότητα. Η τοποθέτηση της μπαταρίας με λανθασμένη πολικότητα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.



#### Σημείωση

- Φροντίστε να ακολουθήσετε τις οδηγίες για την εγκατάσταση του τηλεφώνου, ώστε όλες οι λειτουργίες να δουλεύουν κανονικά.

## Διαμορφώστε το τηλέφωνό σας (ανάλογα με τη χώρα)

- 1 Όταν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για πρώτη φορά, θα δείτε ένα μήνυμα καλωσορίσματος.
- 2 Πατήστε **MENU/OK**.

### Ρυθμίστε τη χώρα/γλώσσα

Επιλέξτε τη χώρα/γλώσσα σας και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.

→ Η ρύθμιση χώρας/γλώσσας αποθηκεύεται.



#### Σημείωση

- Η επιλογή ρύθμισης χώρας/γλώσσας εξαρτάται από τη χώρα. Εάν δεν εμφανιστεί κάποιο μήνυμα καλωσορίσματος, αυτό σημαίνει ότι η ρύθμιση χώρας/γλώσσας έχει προκαθοριστεί για τη χώρα σας. Στη συνέχεια, μπορείτε να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση της γλώσσας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

- 1 Επιλέξτε **MENU/OK** > [Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Γλώσσα] και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε μια γλώσσα και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε [Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Ημερομ. & ώρα] και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Σηκώστε το ακουστικό.
- 4 Πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε την ημερομηνία, και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης ώρας.
- 5 Πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε την ώρα.
  - Αν η ώρα εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών, πατήστε / για να επιλέξετε [π.μ.] ή [μ.μ.] (εξαρτάται από τη χώρα).
- 6 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση. Το τηλέφωνό σας είναι τώρα έτοιμο για χρήση.

## Τι είναι η λειτουργία αναμονής;

Το τηλέφωνό σας είναι σε λειτουργία αναμονής όταν δεν εκτελείται σε αυτό καμία λειτουργία. Η ημερομηνία και η ώρα εμφανίζονται στην οθόνη αναμονής.

## Εικονίδια οθόνης

Κατά τη λειτουργία αναμονής, τα εικονίδια που εμφανίζονται στην οθόνη σας ενημερώνουν σχετικά με τις λειτουργίες που είναι διαθέσιμες.

| Εικονίδιο | Περιγραφή                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------|
|           | Ανάβει όταν δεν υπάρχει μπαταρία.                     |
|           | Αναβοσβήνει όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις απαντημένες εισερχόμενες κλήσεις στο αρχείο κλήσεων.                                                                                                                                                   |
|  | Δηλώνει μια εξερχόμενη κλήση στη λίστα επανάλληξης.                                                                                                                                                                                               |
|  | Αναβοσβήνει όταν υπάρχει μια νέα αναπάντητη κλήση ή κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις που δεν έχετε ελέγξει στο αρχείο κλήσεων.<br>Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις που έχετε ελέγξει στο αρχείο κλήσεων. |
|  | Αναβοσβήνει σε περίπτωση εισερχόμενης κλήσης. Παραμένει αναμμένο όταν μιλάτε στο τηλέφωνο.                                                                                                                                                        |
|  | Έχει ενεργοποιηθεί η ανοιχτή ακρόαση.                                                                                                                                                                                                             |
|  | Έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος κλήσης.                                                                                                                                                                                                               |
|  | Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η σίγαση μικροφώνου.                                                                                                                                                                                             |
|  | Αναβοσβήνει όταν υπάρχει νέο φωνητικό μήνυμα. Παραμένει αναμμένο όταν τα φωνητικά μηνύματα έχουν ήδη αναγνωστεί στο αρχείο καταγραφής κλήσεων. Το εικονίδιο δεν εμφανίζεται όταν δεν υπάρχει κανένα φωνητικό μήνυμα.                              |
|  | Εμφανίζεται όταν κάνετε κύλιση προς τα επάνω/κάτω σε μια λίστα ή αυξομειώνετε την ένταση του ήχου.                                                                                                                                                |
|  | Υπάρχουν περισσότερα ψηφία δεξιά. Πατήστε παρατεταμένα <b>MENU/OK</b> για να μεταβείτε στην προηγούμενη/επόμενη σελίδα.                                                                                                                           |

## 4 Πραγματοποίηση κλήσης

- 1 Σηκώστε το ακουστικό ή πατήστε .
- 2 Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου.  
↳ Πραγματοποιείται κλήση σε αυτόν τον αριθμό.

Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε μια κλήση από τη λίστα επανάκλησης (δείτε 'Επανάκληση κλήσης' στη σελίδα 12), τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου (δείτε 'Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο' στη σελίδα 9) και το αρχείο κλήσεων (δείτε 'Ανταπόδοση κλήσης' στη σελίδα 11).

### Απάντηση σε κλήση

Όταν το τηλέφωνο καλεί, μπορείτε να επιλέξετε μία από τις παρακάτω επιλογές για να απαντήσετε στην κλήση:

- Σηκώστε το ακουστικό.
- Πατήστε .



#### Σημείωση

- Αν η συνδρομή σας περιλαμβάνει υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο αριθμός του καλούντος.

### Τερματισμός κλήσης

Διαφορετικά, τοποθετήστε τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης.

### Προσαρμογή της έντασης του ακουστικού/ηχείου

Πατήστε  /  για να προσαρμόσετε την ένταση κατά τη διάρκεια της κλήσης.

### Σίγαση μικροφώνου

- 1 Πατήστε  κατά τη διάρκεια της κλήσης.  
↳ εμφανίζεται η ένδειξη [Σίγαση ενεργή].  
↳ Ο καλών δεν μπορεί να σας ακούσει, αλλά εσείς μπορείτε να τον ακούτε.
- 2 Πατήστε  ξανά για να καταργήσετε τη σίγαση του μικροφώνου.  
↳ Τώρα είναι δυνατή η επικοινωνία με τον καλούντα.

### Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ηχείου

Πατήστε .

## 5 Κείμενο και αριθμοί

Μπορείτε να εισαγάγετε κείμενο και αριθμούς για τις καταχωρίσεις στον τηλεφωνικό κατάλογο και για άλλα στοιχεία του μενού.

### Εισαγωγή κειμένου και αριθμών

- 1 Σηκώστε το ακουστικό όταν σας ζητηθεί.
- 2 Πατήστε κάποιο αλφαριθμητικό πλήκτρο μία ή περισσότερες φορές, για να επιλέξετε το χαρακτήρα που θέλετε.
- 3 Πατήστε **REDIAL/C** ή **EXIT** για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα. Πατήστε παρατεταμένα **REDIAL/C** ή **EXIT** για να διαγράψετε όλους τους χαρακτήρες.
- 4 Πατήστε  για να προσθέσετε κενό.



#### Σημείωση

- Για πληροφορίες σχετικά με την αντιστοίχιση των χαρακτήρων και των αριθμών στα πλήκτρα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Παράρτημα» στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης.

## Εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων

Από προεπιλογή το πρώτο γράμμα κάθε λέξης σε μια πρόταση είναι κεφαλαίο και τα υπόλοιπα είναι πεζά. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **ALT** για εναλλαγή ανάμεσα σε πεζά και κεφαλαία γράμματα.

## 6 Τηλεφωνικός κατάλογος

Αυτό το τηλέφωνο διαθέτει τηλεφωνικό κατάλογο με δυνατότητα αποθήκευσης έως 25 καταχωρίσεων. Μπορείτε να ανοίξετε τον τηλεφωνικό κατάλογο από τον σταθμό βάσης. Κάθε καταχώριση μπορεί να έχει ένα όνομα έως 16 χαρακτήρων και έναν αριθμό έως 24 ψηφίων. Έχετε 2 μνήμες άμεσης πρόσβασης (πλήκτρα 1 και 2). Ανάλογα με τη χώρα, τα πλήκτρα 1 και 2 είναι προρυθμισμένα στον αριθμό φωνητικού ταχυδρομείου και τον αριθμό υπηρεσίας πληροφοριών του παροχέα υπηρεσιών, αντίστοιχα. Όταν πατάτε παρατεταμένα το πλήκτρο σε λειτουργία αναμνήσης, ο αποθηκευμένος τηλεφωνικός αριθμός πληκτρολογείται αυτόματα.



Σημείωση

- Η διαθεσιμότητα της μνήμες άμεσης πρόσβασης εξαρτάται από τη χώρα.

## Προβολή τηλεφωνικού καταλόγου

- 1 Πατήστε **⏏** ή **MENU/OK** > **[Τηλ. κατ/γος]** > **[Προβολή]** για πρόσβαση στη λίστα του τηλεφωνικού καταλόγου.
- 2 Επιλέξτε μια επαφή και εμφανίστε τις διαθέσιμες πληροφορίες.

## Αναζήτηση καταχώρησης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναζήτηση στον τηλεφωνικό κατάλογο με τους εξής τρόπους:

- Κύλιση στη λίστα επαφών.
- Εισαγωγή του πρώτου χαρακτήρα μιας επαφής.

## Κύλιση στη λίστα επαφών

- 1 Πατήστε **⏏** ή **MENU/OK** > **[Τηλ. κατ/γος]** > **[Προβολή]** για πρόσβαση στη λίστα του τηλεφωνικού καταλόγου.
- 2 Πατήστε **⏏** και **⏏** για κύλιση στη λίστα του τηλεφωνικού καταλόγου.

## Εισαγωγή του πρώτου χαρακτήρα μιας επαφής

- 1 Σηκώστε το ακουστικό.
- 2 Πατήστε **MENU/OK** > **[Προβολή]** για να ανοίξετε τη λίστα του τηλεφωνικού καταλόγου.
- 3 Πατήστε το αλφαριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στο χαρακτήρα.
  - ↳ Θα εμφανιστεί η πρώτη καταχώριση που αρχίζει με αυτόν το χαρακτήρα.

## Κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο

- 1 Πατήστε **⏏** ή **MENU/OK** > **[Τηλ. κατ/γος]** > **[Προβολή]** για πρόσβαση στη λίστα του τηλεφωνικού καταλόγου.
- 2 Επιλέξτε μια επαφή στη λίστα του τηλεφωνικού καταλόγου.
- 3 Σηκώστε το ακουστικό ή πατήστε **☎** για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

## Προσθήκη καταχώρισης



### Σημείωση

- Αν η μνήμη του τηλεφωνικού καταλόγου είναι πλήρης, εμφανίζεται μήνυμα ειδοποίησης στη οθόνη. Διαγράψτε μερικές καταχωρίσεις, για να μπορέσετε να προσθέσετε καινούργιες.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Τηλ. κατ/γος] > [Προσθήκη νέου]**.
- 3 Σηκώστε το ακουστικό όταν σας ζητηθεί.
- 4 Εισαγάγετε το όνομα και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 5 Εισαγάγετε τον αριθμό και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η νέα καταχώριση αποθηκεύεται.



### Συμβουλή

- Πατήστε **PAUSE** για να εισαγάγετε μια παύση.
- Πατήστε κάποιο αλφαριθμητικό πλήκτρο μία ή περισσότερες φορές, για να επιλέξετε το χαρακτήρα που θέλετε.
- Πατήστε **REDIAL/C** για να διαγράψετε το χαρακτήρα. Πατήστε **⬅ / ➡** για να μετακινήσετε το δρομέα αριστερά ή δεξιά.

## Επεξεργασία καταχώρισης

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Τηλ. κατ/γος] > [Επεξεργασία]**.
- 3 Σηκώστε το ακουστικό όταν σας ζητηθεί.
- 4 Επιλέξτε μια επαφή και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 5 Επεξεργαστείτε το όνομα και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 6 Επεξεργαστείτε τον αριθμό και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η καταχώριση αποθηκεύεται.

## Διαγραφή καταχώρισης

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.

- 2 Επιλέξτε **[Τηλ. κατ/γος] > [Διαγραφή]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε μια επαφή και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- 4 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η καταχώριση διαγράφεται.

## Διαγραφή όλων των καταχωρίσεων

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Τηλ. κατ/γος] > [Διαγραφή όλων]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- 3 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Διαγράφονται όλες οι καταχωρίσεις.

## 7 Αρχείο κλήσεων

Το αρχείο κλήσεων αποθηκεύει το ιστορικό όλων των εισερχόμενων ή εξερχόμενων κλήσεων. Το ιστορικό εισερχόμενων κλήσεων περιλαμβάνει το όνομα και τον αριθμό του καλούντος, την ώρα και την ημερομηνία κλήσης. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη εάν είστε εγγεγραμμένοι σε υπηρεσία αναγνώρισης καλούντος με τον πάροχό σας. Το τηλέφωνό σας μπορεί να αποθηκεύσει έως 40 καταχωρίσεις κλήσεων. Το εικονίδιο αρχείου κλήσεων στην οθόνη και η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνουν, υπενθυμίζοντάς σας ότι υπάρχουν αναπάντητες κλήσεις. Εάν ο καλών επιτρέπει την εμφάνιση της ταυτότητάς του, μπορείτε να δείτε το όνομα ή τον αριθμό του. Οι καταχωρίσεις κλήσεων εμφανίζονται σε χρονολογική σειρά, με την πιο πρόσφατη ληφθείσα κλήση στην κορυφή της λίστας.



### Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός στη λίστα κλήσεων είναι έγκυρος, προτού ανταποδώσετε την κλήση απευθείας από τη λίστα κλήσεων.

Τα εικονίδια που εμφανίζονται στην οθόνη σας ενημερώνουν εάν υπάρχουν αναπάντητες/ εισερχόμενες κλήσεις.

| Εικονίδια | Περιγραφή                                                                                                                            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις απαντημένες εισερχόμενες κλήσεις στο αρχείο κλήσεων.                                      |
|           | Αναβοσβήνει όταν υπάρχει νέα αναπάντητη κλήση.<br>Παραμένει αναμμένο κατά την περιήγηση στις αναπάντητες κλήσεις στο αρχείο κλήσεων. |

## Τύπος λίστας κλήσεων

Σε αυτό το μενού μπορείτε να επιλέξετε αν θα βλέπετε όλες τις εισερχόμενες ή τις αναπάντητες κλήσεις.

### Επιλογή τύπου λίστας κλήσεων

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Λίστες κλήσεων]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.

## Προβολή όλων των καταχωρίσεων κλήσεων

- 1 Πατήστε .  
↳ Εμφανίζεται το αρχείο εισερχόμενων κλήσεων.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση, στη συνέχεια πατήστε **MENU/OK** και επιλέξτε **[Προβολή]** για περισσότερες διαθέσιμες πληροφορίες.

## Αποθήκευση καταχώρισης κλήσης στον τηλεφωνικό κατάλογο

- 1 Πατήστε .  
↳ Εμφανίζεται το αρχείο εισερχόμενων κλήσεων.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε **[Αποθ/ση αριθ.]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Σηκώστε το ακουστικό όταν σας ζητηθεί.
- 5 Εισαγάγετε και επεξεργαστείτε το όνομα, και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 6 Εισαγάγετε και επεξεργαστείτε τον αριθμό, και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η καταχώριση αποθηκεύεται.

## Ανταπόδοση κλήσης

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση από τη λίστα.
- 3 Σηκώστε το ακουστικό ή πατήστε για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

## Διαγραφή καταχώρισης κλήσης

- 1 Πατήστε .  
↳ Εμφανίζεται το αρχείο εισερχόμενων κλήσεων.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε **[Διαγραφή]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- 4 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η καταχώριση διαγράφεται.

---

## Διαγραφή όλων των καταχωρίσεων κλήσεων

- 1 Πατήστε .  
↳ Εμφανίζεται το αρχείο εισερχόμενων κλήσεων.
- 2 Πατήστε **MENU/OK** για να πραγματοποιήσετε είσοδο στο μενού επιλογών.
- 3 Επιλέξτε **[Διαγραφή όλων]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- 4 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Διαγράφονται όλες οι καταχωρίσεις.

## 8 Λίστα επανάκλησης

Η λίστα επανάκλησης αποθηκεύει το ιστορικό των κλήσεων που έχετε πραγματοποιήσει. Περιλαμβάνει τα ονόματα ή/και τους αριθμούς που έχετε καλέσει. Το τηλέφωνό σας μπορεί να αποθηκεύσει έως 10 καταχωρήσεις επανάκλησης.

---

### Προβολή καταχωρήσεων επανάκλησης

Πατήστε **REDIAL/C**.

---

### Επανάκληση κλήσης

- 1 Πατήστε **REDIAL/C**.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και σηκώστε το ακουστικό ή πατήστε .  
↳ Πραγματοποιείται κλήση σε αυτόν τον αριθμό.

---

## Αποθήκευση καταχώρισης κλήσης στον τηλεφωνικό κατάλογο

- 1 Πατήστε **REDIAL/C** για να πραγματοποιήσετε είσοδο στη λίστα των πραγματοποιηθεισών κλήσεων.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε **[Αποθ/ση αριθ.]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Σηκώστε το ακουστικό όταν σας ζητηθεί.
- 5 Εισαγάγετε και επεξεργαστείτε το όνομα, και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 6 Εισαγάγετε και επεξεργαστείτε τον αριθμό, και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η καταχώριση αποθηκεύεται.

---

### Διαγραφή καταχώρισης επανάκλησης

- 1 Πατήστε **REDIAL/C** για να πραγματοποιήσετε είσοδο στη λίστα των πραγματοποιηθεισών κλήσεων.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε το **[Διαγραφή]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- 4 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η καταχώριση διαγράφεται.

---

### Διαγραφή όλων των καταχωρίσεων επανάκλησης

- 1 Πατήστε **REDIAL/C** για να πραγματοποιήσετε είσοδο στη λίστα των πραγματοποιηθεισών κλήσεων.
- 2 Επιλέξτε **[Διαγραφή όλων]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.

- 3 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Διαγράφονται όλες οι καταχωρίσεις.

## 9 Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας.

### Ρυθμίσεις ήχου

#### Συμβατότητα ακουστικού βοηθήματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο με συσκευή βαρηκοΐας. Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο με μια συσκευή βαρηκοΐας, για ενίσχυση του ήχου και μείωση των ηχητικών παρεμβολών.

Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από τη χώρα. Δεν υπάρχει σχετική ρύθμιση για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας.

#### Ορισμός της έντασης ήχου κλήσης

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 2 επίπεδα έντασης ήχου κλήσης και **[Ανεργό]**.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε > **[Ρύθμ. Τηλεφών.]** > **[Ήχοι]** > **[Ένταση κουδ.]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε ένα επίπεδο έντασης και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

#### Ορισμός ήχου κλήσης

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 10 ήχους κλήσης.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Ρύθμ. Τηλεφών.]** > **[Ήχοι]** > **[Κουδουνίσματα]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.

- 3 Επιλέξτε έναν ήχο κλήσης και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Ορισμός ήχου πλήκτρων

Ο ήχος πλήκτρων είναι ο ήχος που ακούγεται όταν πατάτε ένα πλήκτρο.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε > **[Ρύθμ. Τηλεφών.]** > **[Ήχοι]** > **[Ήχος πλήκτρων]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε **[Ενεργό]/[Ανεργό]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Για πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο «Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας» στην ενότητα «Ξεκινήστε».

### Ρύθμιση της γλώσσας προβολής

#### Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν πολλές γλώσσες.
- Οι διαθέσιμες γλώσσες διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Ρύθμ. Τηλεφών.]** > **[Γλώσσα]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε μια γλώσσα και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Ορισμός αντίθεσης της οθόνης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίθεση της οθόνης του τηλεφώνου σε διάφορα επίπεδα.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Ρύθμ. Τηλεφών.]** > **[Αντίθεση]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.

- 3 Πατήστε  για να ορίσετε μια επιλογή και στη συνέχεια πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

#### Σημείωση

- Η φωτεινότητα της οθόνης θα μειωθεί, αν χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα σε υψηλότερο επίπεδο προσαρμόζοντας την αντίθεση της οθόνης. Αν η φωτεινότητα της οθόνης μειωθεί πολύ, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

## Μείωση της έντασης του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης LCD

Η οθόνη LCD σβήνει αυτόματα όταν το τηλέφωνό σας είναι σε λειτουργία αναμονής, για εξοικονόμηση ισχύος της μπαταρίας. Αν θέλετε να δείτε την οθόνη LCD όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τον οπίσθιο φωτισμό οθόνης σε λειτουργία DIM.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Ρύθμ. Τηλεφών.] > [Μείωση έντ. οπίσθ. φωτ.]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε **[Ενεργό]/[Ανενεργό]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

#### Σημείωση

- Όταν η ένταση οπίσθιου φωτισμού είναι ρυθμισμένη σε **[Ενεργό]**, ο οπίσθιος φωτισμός LCD είναι πάντα ενεργοποιημένος όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.
- Όταν η ένταση οπίσθιου φωτισμού είναι ρυθμισμένη σε **[Ανενεργό]**, ο οπίσθιος φωτισμός LCD είναι πάντα απενεργοποιημένος όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.
- Όταν ενεργοποιείτε τον οπίσθιο φωτισμό, το τηλέφωνο καταναλώνει σημαντικά περισσότερη μπαταρία.

## 10 Υπηρεσίες

Το τηλέφωνο υποστηρίζει πλήθος λειτουργιών που σας επιτρέπουν να χειρίζεστε και να διαχειρίζεστε τις κλήσεις εύκολα και άνετα.

### Τύπος λίστας κλήσεων

Σε αυτό το μενού μπορείτε να επιλέξετε αν θα βλέπετε όλες τις εισερχόμενες ή τις αναπάντητες κλήσεις.

#### Επιλογή τύπου λίστας κλήσεων

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Λίστες κλήσεων]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.

### Τύπος δικτύου

#### Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από τη χώρα. Είναι διαθέσιμη μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν τη λειτουργία τύπου δικτύου.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Τύπος δικτύου]**, και πατήστε **MENU/OK**.
- 3 Επιλέξτε έναν τύπο δικτύου και πατήστε **MENU/OK**.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

### Αυτόματο πρόθεμα

Αυτή η λειτουργία ελέγχει και διαμορφώνει τον αριθμό των εξερχόμενων κλήσεων πριν να πραγματοποιηθούν. Ο αριθμός προθέματος μπορεί να αντικαταστήσει τον αριθμό ανίχνευσης που έχετε ορίσει στο μενού. Για παράδειγμα, μπορείτε να ορίσετε το 604 ως αριθμό ανίχνευσης και το 1250 ως πρόθεμα. Όταν έχετε πληκτρολογήσει έναν αριθμό, όπως

για παράδειγμα τον 6043338888, το τηλέφωνο θα αλλάξει τον αριθμό σε 12503338888 κατά την κλήση του.



#### Σημείωση

- Το μέγιστο μήκος του αριθμού ανίχνευσης είναι 5 ψηφία. Το μέγιστο μήκος του αριθμού αυτόματου προθέματος είναι 10 ψηφία.
- Αυτή η λειτουργία εξαρτάται από τη χώρα.

## Ορισμός αυτόματου προθέματος

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Αυτόμ. πρόθεμα]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Σηκώστε το ακουστικό όταν σας ζητηθεί.
- 4 Εισαγάγετε τον αριθμό ανίχνευσης και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 5 Εισαγάγετε τον αριθμό προθέματος και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.



#### Σημείωση

- Για να εισαγάγετε μια παύση, πατήστε **PAUSE**.
- Εάν ορίσει αριθμός προθέματος και δεν ορίσει αριθμός ανίχνευσης, ο αριθμός προθέματος προστίθεται σε όλες τις εξερχόμενες κλήσεις.
- Η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη εάν ο αριθμός που πληκτρολογήσατε αρχίζει από \* και #.

## Επιλογή διάρκειας επανάκλησης

Βεβαιωθείτε ότι ο χρόνος επανάκλησης έχει οριστεί σωστά, για να μπορείτε να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση. Κανονικά, το τηλέφωνο είναι ήδη ρυθμισμένο για τη διάρκεια επανάκλησης. Ο αριθμός των διαθέσιμων επιλογών ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Χρόνος επανак.]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.

- 3 Ενεργοποιήστε μια επιλογή και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Λειτουργία κλήσης



#### Σημείωση

- Αυτή η λειτουργία διατίθεται μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν και παλμική και τονική κλήση.

Η λειτουργία κλήσης εξαρτάται από το τηλεφωνικό σήμα που χρησιμοποιείται στη χώρα σας. Το τηλέφωνο υποστηρίζει και τονική (DTMF) και παλμική (περιστροφική) κλήση. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας για λεπτομερείς πληροφορίες.

## Ρύθμιση της λειτουργίας κλήσης

- 1 Πατήστε **MENU/OK**. Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Λειτουργ. κλήσ.]** και στη συνέχεια πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 2 Επιλέξτε μια λειτουργία κλήσης και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.



#### Σημείωση

- Αν το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε λειτουργία παλμικής κλήσης, πατήστε \* κατά τη διάρκεια μιας κλήσης για προσωρινή χρήση της τονικής λειτουργίας κλήσης. Τα ψηφία αυτής της κλήσης μεταφέρονται στη συνέχεια ως τονικά σήματα.

## Αυτόματο ρολόι



#### Σημείωση

- Αυτή η υπηρεσία εξαρτάται από δίκτυο.
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία ανανύρισης κλήσεων.

Συγχρονίζει αυτόματα την ώρα και την ημερομηνία στο τηλέφωνό σας με εκείνη του δημοσίου δικτύου μεταγωγής τηλεφώνου (PSTN). Για το συγχρονισμό της ημερομηνίας, βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί το τρέχον έτος.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Αυτόματο ρολόι]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Επιλέξτε **[Ενεργό]/[Απεν.]**. Πατήστε **MENU/OK**.  
↳ Η ρύθμιση αποθηκεύεται.

## Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- 1 Πατήστε **MENU/OK**.
- 2 Επιλέξτε **[Υπηρεσίες] > [Επαναφορά]** και πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- 3 Πατήστε **MENU/OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Πραγματοποιείται επαναφορά όλων των ρυθμίσεων (εκτός του τηλεφωνικού καταλόγου).

## 11 Τεχνικά στοιχεία

### Γενικές προδιαγραφές και λειτουργίες

- Λίστα τηλεφωνικού καταλόγου με 25 καταχωρίσεις
- Λίστα επανάκλησης με 10 καταχωρίσεις
- Αρχείο κλήσεων με 40 καταχωρίσεις
- Υποστήριξη προτύπων αναγνώρισης κλήσεων: FSK, DTMF

### Μπαταρία

- Ψευδαργύρου-άνθρακα: 3 μπαταρίες AAA

### Βάρος και διαστάσεις

- Συσκευή χείρως: 130 γραμ.  
46 x 50 x 203 χιλ. (Υ x Π x Β)
- Βάση: 300 γραμ.  
27 x 85,5 x 266 χιλ. (Υ x Π x Β)

## 12 Σημείωση

### Απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών



Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.



Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2013/56/EU, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και μπαταριών. Να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς και να μην απορρίπτετε το προϊόν και τις μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### Αφαίρεση των μπαταριών μίας χρήσης

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες μίας χρήσης, ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση των παρεχόμενων μπαταριών».



Όταν κάποιο προϊόν φέρει αυτό το λογότυπο, αυτό σημαίνει ότι έχει κατατεθεί οικονομική συνεισφορά στο αρμόδιο εθνικό σύστημα ανακύκλωσης και ανάκτησης.

### Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστερénιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο). Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

## 13 Συχνές ερωτήσεις

Έχω επιλέξει λανθασμένη γλώσσα που δεν μπορώ να διαβάσω. Τι να κάνω;

- 1 Πατήστε **MENU/OK** για να μεταβείτε στην οθόνη του κύριου μενού.
- 2 Ένα από τα ακόλουθα μηνύματα εμφανίζεται στην οθόνη:

Phone setup > Language

Réglages > Langue

Ρύθμ. Τηλεφών. > Γλώσσα

Config. telef. > Lingua

Config. telef. > Idioma

Config. tel. > Idioma

- 3 Επιλέξτε το για να μεταβείτε στις επιλογές γλώσσας.

### 4 Επιλέξτε τη γλώσσα σας.

#### Δεν υπάρχει ήχος κλήσης

Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι σωστά συνδεδεμένο με το καλώδιο τηλεφώνου.

#### Το τηλέφωνο δεν καλεί.

Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι σωστά συνδεδεμένο με το καλώδιο τηλεφώνου.

#### Δεν μπορώ να αλλάξω τις ρυθμίσεις του

φωνητικού ταχυδρομείου. Τι να κάνω; Η διαχείριση της υπηρεσίας φωνητικού ταχυδρομείου έγκειται στον πάροχο υπηρεσιών σας και δεν αποτελεί δυνατότητα του ίδιου του τηλεφώνου. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

#### Κενή οθόνη

Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.

Οι μπαταρίες είναι ελαττωματικές. Αγοράστε καινούργιες με τις ίδιες προδιαγραφές.

#### Το τηλέφωνο δεν καλεί.

Βεβαιωθείτε ότι ο ήχος κλήσης είναι ενεργοποιημένος.

#### Δεν εμφανίζεται η αναγνώριση καλούντος.

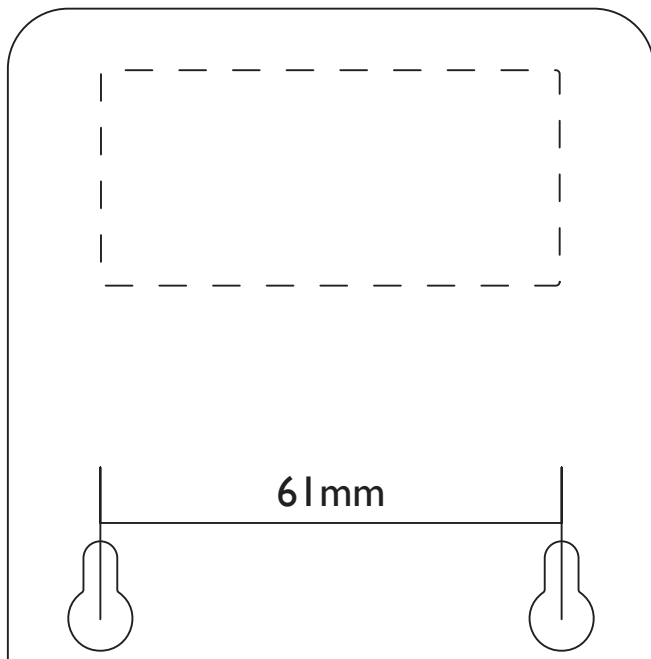
- Η υπηρεσία δεν έχει ενεργοποιηθεί. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Τα στοιχεία του καλούντος δεν εμφανίζονται ή δεν είναι διαθέσιμα.



#### Σημείωση

- Αν οι παραπάνω λύσεις δεν βοηθούν, αποσυνδέστε το καλώδιο τηλεφώνου και εγκαταστήστε το ξανά μετά από 1 λεπτό.

# 14 Βάση ανάρτησης στον τοίχο



2019 © MMD Hong Kong Holding Limited  
Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.  
Η επωνυμία Philips και το έμβλημα Philips Shield Emblem είναι  
κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Koninklijke Philips N.V.  
και χρησιμοποιούνται από την MMD Hong Kong Holding Limited  
κατόπιν άδειας της Koninklijke Philips N.V.



UM\_M110\_23\_EL\_V2.0  
WK14323